

Tribuna Nouă

REDACȚIA ȘI
ADMINISTRAȚIA
Bulev. Regina Maria Nr.
12. Tipografia „Aradul”

INSERȚII
se primesc după tarif la
Administrația ziarului
și la toate agențiile de
publicitate.

Abonamente:

un an . 520 Lei
6 luni . 260 Lei
3 luni . 130 Lei

Lei ex.

ZIAR POLITIC NAȚIONAL

DIRECTOR: ION MONTANI.

2 Lei ex.

Protejarea Industriei

— In ce sens trebuie înțeleasă —

Arad, 5 Septembrie

Una din problemele cele mai de actualitate care preocupă pe conducătorii României de după război este industrializarea țării, ale cărei resurse nu mai corespund nevoilor bugetare și bune stări generale: scăderea mării teritoriului a scăzut și capacitatea de export agricol.

Era firesc dar ca toate privirile să se întoarcă spre industrie, ca spre sursa economică a viitorului. De aceea mulțimea de studii și legi propunătoare a unei industrii menită să contribuie la creșterea avuției naționale.

Dar dacă sprijinirea creării unei industrii este o problemă de cea mai interesantă actualitate, ea este, în același timp, o chestiune deosebit de delicată.

Am mai avut prilejul să vorbim în acest loc despre câteva laturi ale acestei probleme, atât de dificilă în soluțivarea ei efectivă. Piedicile cele mai mari, trebuie să se recunoască, erau atât lipsa măsurilor protective, cât insuficiența altor elemente principale de care depinde înflorirea unei industrii cu adevărat naționale, adică românesci: lipsa capitalului și lipsa de personal pregătit în această direcție.

Oricâte măsuri s'ar lua și oricâte s'ar face de complete în amănuntele lor, toate menite a sprijini capitalul românesc față de cel străin, întotdeauna se găsește mijloace spre a fi eludate. Nu stă toată delicatetea chestiunii. Camuflările de capitaluri se pot încheia cu ușurință și mai că se poate control spre a le înălțura.

Așa se face că, în Ardeal, unde industria reprezintă un procent de aproximativ 70 din întreaga industrie țării, măsurile de protejare serse, în realitate, de a avantaja un capital care nu este românesc. Industria și comerțul sunt în mâinile străinilor, și de aceea atrageam atenția că agricultura, care este pur românească, nu este îndestul de dezvoltată față de industrie. În aceeași ordine de idei, vorbind de comerțul Camerilor de comerț și a asociațiilor lor, care sunt tribunalele arbitrale, spunem că românii se află în stare de inferioritate, prin faptul că sunt reprezentați într-o infimă minoritate, ceea ce îi păgubește în interesele lor și le stăngenește orice dezvoltare.

Care ar fi soluțiunea acestei stări de lucruri, intolerabilă din punct de vedere al intereselor românești? Cert este, că e foarte grea. Recunoaștem necesitatea unei industrii naționale protejate, dar aceasta protecțiune trebuie să meargă, toată, în ajutorul capitalului și muncii românești. Altfel pericolul este de două ori mai mare, întrucât orice măsură de sprijinire înseamnă o cedare din avuția națională.

O acțiune metodică și prin toate mijloacele pentru atingerea scopului, credem că ar da rezultate practice, dacă sunt urmărite cu toată băgare de seamă și cu toată stăruința. Pentru astăzi, indicăm o cale de urmărit, care merită întreaga atențiune a celor în drept. De curândă vreme s'a legiferat crearea unei instituții de ajutorare a capitalului investit în întreprinderi industriale, a cărui utilitate este îndobâzită apreciată. Este vorba de

Creditul Industrial. Această societate, creată cu capital românesc și cu participarea Statului, aduce foloase imense întreprinderilor industriale cărora le avansează sume considerabile contra gajuri de mărfuri.

Dacă, de pildă, un industriaș solicită un împrumut de 20 de milioane, i-se acordă această sumă cu o dobândă de zece la sută. Inchipuiți-vă că solicitatorul este un industriaș strein, cu capital strein, cu personal și lucrători asemenea, așa precum sunt foarte mulți în Ardeal. Dacă acesta s'ar fi adresat pentru împrumut capitalului particular, el ar fi trebuit să plătească un procent minimum de 5 milioane anual. Obținând avansul dela Creditul Industrial, el plătește numai 2 milioane procent: Așa dar un cadou de trei milioane anual, pe care îl face, industriașului strein, Statul și acțiunii române.

In schimbul acestui cadou, nu trebuie oare să i-se ceară nimic industriei streine? Desigur că este inadmisibil să nu i-se condiționeze avantajul. Și totuși așa este. Nu i-se cere ceea ce este esențial, ceea ce au indicat toți teoreticienii economiști cari s'au ocupat cu chestiunea desvolțării industriei românești: măsuri pentru asigurarea pregătirii unui personal românesc. In astfel de măsuri stă, în mare parte, rezolvarea problemei.

In diferitele legiuiri pe cari le avem se enunță, în teorie, majorarea personalului strein din fabrici cu români, această majorare trebuind a fi îndeplinită, proporțional, pe categorii, până la personalul tehnic cel mai superior.

Nu înțelegem de ce nu se poate înfăptui aplicarea strictă a acestor măsuri. Piedici nevăzute, sau neglijență, nu știm. Ceea ce știm însă, e că instituția care se cheamă Creditul Industrial, de care toate întreprinderile au atâta nevoie, poate împune, prin simpla condiționare a împrumutului, aceste măsuri premergătoare creării adevăratei industrii care trebuie protejată.

Este cert că Creditul Industrial nu-și periclitează nici cel mai mic interes impunând solicitatorilor de avansuri condițiuni cari, pentru ei, nu reprezintă mare lucru față de avantajele ce au de a găsi, pe aceste vremuri de criză, sume considerabile de bani, și încă cu o dobândă de trei ori mai mică decât cea curentă.

Reprezentanții Statului la această instituțiune trebuie să se gândească, în primul rând, la scopul urmărit cu înfăptuirea ei.

Cine va fi noul ministru al Palatului

Suntem informați că d. I. I. C. Brătianu, primul ministru, nu se preocupă deocamdată de împlinirea vacanței provocată de moartea ministrului casei regale.

Acel loc va rămâne vacant până ce șefii principalelor partide vor cădea de acord asupra unei persoane care, bucurându-se de încrederea regelui, să fie socotită în același timp ca imparțială față de oamenii politici.

NOTE

„Ramurile”

Arad, 5 Sept.

In ultimele două decenii, printre tipărițiile cari au avut o puternică înflorire asupra sufletului ardelenesc, au fost și „Ramurile” ce veneau în fiecare lună de două ori dela Craiova.

Răsărite pe pământul oltenesc din sufletul „Sămănătorului”, în decursul ultimilor douăzeci de ani, „Ramurile” și-au întins cu dărnice sănătosul rod peste tot cuprinsul românesc. Pentru noi însă în anumite vremuri, când celelalte publicații nu puteau pătrunde în Ardeal, „Ramurile” alături de „Lucafarul” au însemnat singura hrană sufletească cu care ne țineam.

Din paginile „Ramurilor”, luminate de direcția sănătoasă trasată în literatură de d. Iorga, am făcut noi cunoștință cu tot ce scrisul românesc are mai de marcă.

Acți au scris ani de-a rândul D. Anghel, St. O. Iosif, Em. Gârleanu, Ion Adam, M. Saulescu, Căp. Vulovic, M. Sadoveanu, I. Agărbiceanu, Sandu Aldea, Ion Soric, Elena Farago, Bogdan-Duica, Victor Eftimiu, N. Bataria, Nichifor Crainic, Lascarov Moldovan, și câți alții care prin munca și talentul lor marchează o epocă de luptă pentru lumină.

După războiu, întemeietorul și animatorul „Ramurilor”, Dl Șaban Făgețel, care a scris pe vremuri o seamă de cronici literare ce vor rămâne ca model de seriozitate, onestitate și frumusețe literară, a avut fericitul gând de a face pe lângă revistă și o mare editură.

Am văzut până acum din această editură, tipărite în franțuzește cum nu se poate mai bine: *România Pitorească* și *Arta Populară* două mari opere datorite Dlui Iorga, trei volume din *Războiul nostru în note zilnice, Pagini de critică din Tineretă, Istoria românilor în chipuri și icoane* și *Tudor Vladimirescu, omul care ni trebuie* și *Dante, piese de teatru*, datorite tot acestui geniu care este N. Iorga.

Tot în editura „Ramuri” s'au tipărit volumele *Doamnei Farago, Ion Agărbiceanu, Lascarov, Moldovanu, C. Șaban Făgețel, Ion Sân Giorgiu, Nichifor Crainic, Marcel Romanescu, A. de Hert, Mihail Sorbu, Bogdan Duică* și alții.

Iar acum, în viziunea și zăpăceala care bântue în literatură, tot „Ramurile” păstrează tradiția și în fruntea fiecărui număr nou ne aduce articole de îndrumare și de merită și aspră critică semnate de N. Iorga.

Provocările pangermaniștilor sași

Ziarul „Bukarester Deutsches Post”, aparținând acelor politicieni sași, cari, consideră ura față de români ca singura atitudine prielnică desvolțării acelei minorități, — a sărbătorit memoria lui Avram Iancu printr'un articol scris de generalul german Freitag Loringhoven și având fotografiile lui Hindenburg și Ludendorff. Prin acest articol se sărbătorează amintirea bătațiilor dela Tannenbergh și Augsburg, din August 1914.

Ziarul sas, a dovedit astfel odată că de departe este de preocupările și idealurile României, pe care o consideră încă tot sub ocupație germană.

Va veni însă timpul când la toate aceste provocări se va răspunde cum se cuvine (Viitorul)

FOILETON

Prăpastia

Eu știu că am s'adorm curând
Ucis de cântecul, pe care,
El simte sufletul crescând
Ca o furtună 'n fund de mare.

Mă văd pe-un drum de aur mort...
Dar azi, în rapsodii barbare
Plec spre prăpastia din zare
Cântând amurgul care-l port!

Reîntâlnire

...Ne întâlnim... ne întâlnim...
Isvorul din care-am sorbit
Cu buzele înflăcărate,
Și-a stins făcliile curate...
Trec corbi... e toamnă... asfinjit...

...Ne întâlnim... ne întâlnim...
Trec corbi... e toamnă... asfinjit
Sufletele ni s'întomate, —
Amurg de toamnă 'n clopot bate
Și visele au amorțit...

Problema minorităților

Înainte de deschiderea sesiunii adunării Societății Naționale, a fost o întvedere extrem de cordială între d-nii Herriot, Macdonald, Briand și Loucheur.

Șdînța de ieri a fost deschisă de către dl Motta.

D. Gilbert Murray (Marea Britanie) recomandă continuarea protecțiunii minorităților în drepturile lor religioase și lingvistice precum și politico-naționale, de oarece aceasta ar fi un mijloc, zice d-sa, de a se evita viitoare eventuale războaie. Își arată satisfacția că chestiunea minorităților în Polonia a fost rezolvată în mod satisfăcător și insistă pentru crearea unui comitet special însărcinat cu protecțiunea minorităților în Turcia. Această organizare, incheie d. Murray ar fi în avantajul atât al păcii mondiale cât și al Turciei.

Delegatul Greciei, dl Politis, a declarat că guvernul grec este dispus să ceară ajutorul Societății Națiunilor pentru o aplicare mai bună a viitorului regim al minorităților.

Raporturile dintre România și Ungaria

Ziarul „Brassoi Lapok” publică următoarea telegramă din Budapesta: Ministrul român de externe a făcut corresponsentului din Ljubljana al ziarului „Az Est” următoarele declarații asupra raporturilor româno-maghiare:

— *Politica noastră urmărește cu orice preț apropierea față de Ungaria, căci dorim să menținem raporturi bune cu toți vecinii. Acordul stabilit astăzi primăvară constituie, după părerea mea, un început fericit și nădăjduesc, că raporturile noastre se vor mai îmbunătăți pe viitor. Avem multe interese comune; mai ales din punct de vedere economic, legăturile noastre se pot desvolta în folosul ambelor țări. Deocamdată nu proiectăm noi tratative.*

D. Duca a mai declarat că se bucură că va întâlni la Geneva pe primul ministru Bethlen, pe care nu-l cunoaște încă personal.

Ziariștii polonezi în județ

Vizitele dela Radna și Miniș. — Populația din Șiria și Pâncota face o primire entuziastă ziariștilor polonezi. — Banchetul dela Pâncota

Arad, 5 Septembrie

După banchetul, care a avut loc în sala mică a restaurantului „Crucea Albă”, ziariștii polonezi — însoțiți de o parte din cei participanți la masă, au fost conduși cu automobilele la gara Arad-Podgoria, de unde cu un tren special — au plecat la orele 3.25 spre Radna.

Ajunși în Radna, excursioniștii au vizitat marea mănăstire, care este complet refăcută, după fozul de anul trecut. După vizitarea mănăstirii, trenul electric special, a adus pe distinsii oaspeți la Miniș, unde au făcut o scurtă vizită pivniților statului, după care trenul s'a pus în mișcare în direcția Pâncota. Trecând prin comuna Ghioroc, din cauza timpului întârziat, trenul nu s'a putut opri, pentruca excursioniștii să viziteze destilăria de vinuri și cogneac — conform programului — ci a trecut mai departe. Sosiți în gara Șiria — deși trenul nu avea oprire în acea localitate — la vederea mării afluențe de popor care staționa în gară, autoritățile însoțitoare au găsit de cuviință a opri trenul, care odată apris populația a izbucnit în strigăte prelungite de „Traiască Polonia”. Corul meseriașilor din localitate, sub conducerea dlui învățător Loconită a executat mai multe arii naționale, aplaudate îndelungat de către grupul ziariștilor polonezi. Trenul s'a pus din nou în mișcare în prelungitele ovațiuni ale publicului și la orele 8.10 s'a oprit în Pâncota, chiar în fața cast lului. Sulchovschy, astăzi proprietatea dlui Lazar Palcu.

La descinderea din tren oaspeții au fost întâmpinați de către preotul Leuca Filip, care le-a urât — în cuvinte bine simțite — „bun venit”. A răspuns, acestei urări — din partea polonezilor — dl Dembicki Zdzislaw. Răspunsul a fost dat în limba franceză. Aoi

„corul meseriașilor” din comună — de sub conducerea dlui învățător Vasile Vlădica, a intonat arii naționale, după care un grup de flăcăi din sat — îmbrăcați în frumosul nostru costum național — au jucat, sub poarta castelului, dansul național „călușerul”. Conducerea jocului a avut-o dl învățător Ioan Musca, care a fost viu fericit de către ziariștii polonezi, pentru munca depusă.

Banchetul

Distinsii oaspeți și invitații au intrat apoi în frumosul castel Sulchovskii, unde au fost primiți de către actualul proprietar, dl Lazar Palcu, ăcare a binevoit să ofere mosafirilor un bogat banchet.

La acest banchet, în afară de grupul celor doisprezece ziariști polonezi, al căror nume le-am dat în numărul de ieri al ziarului nostru domni: I. I. Georgescu, prefectul județului Arad cu doamna, dr. I. Robu, primarul orașului Arad, generali: Nicolae Petala, inspector de Armată, Henrich Chiosky, comandantul corpului VII Armată, Romulus Scărișoreanu, comandantul Diviziei I Cavalerie, Constantin G. comand. Div. I Infanterie, Theodor Pinzi, dela Corpul VII Armată, Vasiliu Marcovici, comandantul Artileriei din Corpul VII Armată, Ioan Manu adjutant regal, din Cavalerie, medic general Mihail Gafencu dela Corpul VII Armată, Coloneli: Ioan Marcovici, Ioan Teodorescu, Șef de Stat Major al Corpului VII Armată, Ioan Moescu, comand. reg. 13 Călărași, Ioan Gavrilescu, dela Divizia 18-a Infanterie, întendent colonel Diamandy Părvulescu dela Corpul VII Armată, Virgil Petrescu, comand reg. 7 Artilerie grea, Marcel Roma-

...Ne întâlnim... ne întâlnim...

Și visele au amorțit,
Se-ascunde sufletul în ceață...
...Amurg... amurg... și ochiu
[Înghețată...]
...De ce-ai venit? de ce-ai venit?
CONST. GORAN

Grădina de lângă lac

Ne pourrons nous jamais sur l'océan de âges jeter
Pancr un seul jour?

Mi-a revenit în minte această supremă întrebare într-o zi de Septembrie, pe când vântul frângea oglinda lacului în mii de lame și de tandări. Mi-a revenit într'o grădină desfătă, clădită lângă lac. O zi întregă m'am plimbat prin grădina aceea și descriind azi înfăptuirea ei, mulți din cei cari au văzut-o mă vor găsi părtașul lor în aceleași gânduri și aceeași admirație.
Ca să ajungi pe malul apei, cată să străbați întâiu o rețea complexă de alei, printre copaci și printre flori. Lăsând la o parte cărările cele mari care merg paralel cu zidurile parcului și cari sunt, de ambele laturi pline cu trandafiri, de toate neamurile și de toate lunile, te captivează cărările interioare

scobite sinuos și sădite cu arbuști și cu plante din toate climate.

Subt o boltă înaltă, încheată de castani comuni era — în ziua reveriei mele o seră întreagă adusă din geamurile ei și așezată aci, sub troianul adânc și verde. Pe lângă trunchiurile de bronz, se ridicau în catari fel și soiuri de palmi, iar în vârful lor stăpâna câte-un filodendron. Sofore plângătoare alecătuiau o alec tăvănită scund și din ramurile lor întortochiate și înodate cădeau până în pământ cortine pe cari le bătea vântul și soarele le străpungea cu aur.

Dincolo de poalele umbrite ale copacilor bătrâni stăteau culcate în iarbă roate și stele mari, cari începeau la margine cu scabioasă ori cu rozetă și se ridicau în straturi până la talia florilor înalte sau până la genuunchii vreunei Mussa uriașe.

Dar ai ajuns în fața unei clădiri bătrâne, pe zidurile căreia se cațără glicine și niște vrejuri de plantă necunoscută. Trece pe lângă casa aceasta și mergi înainte, spre parcul pe care îl scaldă lacul. Plin de neamuri felurite, tuia și copaci și copăcei sunt pretutindeni. Unii sunt originari din America, alții din Australia. Intre grădina de flori și parcul spre care mergi e un zid despărțitor. Parcul are două catari: este parcul de sus și zăvoiu. Parcul de sus are locuri de odihnă cu vedere spre lac, capri-

Mica publicitate

Reparaturi la mașini de cusut și biciclete, execută repede și ieftin
Arcadie Schwartz
Arad, Strada Brancovici Nr. 5.

BERGER & Co.

mare prăvălie cu coloniale, vâpseli și cafea. Răjnitore de cafea.
Arad, Strada Tribunal Dobra Nr. 11.

O supraveghietoare, o infirmieră și o bucătăreasă

se caută pentru Spitalul militar din Arad-Cetate. — Pentru informații a-se adresa zilnic la
SPITALUL MILITAR.

De vânzare

două căldări de fierit rachiu cu întreg aranjamentul. Mărimea lor 300—300 Litre și două racitoare. A-se adresa la **Carol Muller, Sântana 154.**

Nr. G. 9438—1923.

Publicațiune de licitație.

Pe baza deciziei judecătorești de ocol Arad No. de mai sus, mobile și alte obiecte cuprinse în favorul lui Vuchetich și cons. contra urmăritului pentru suma de Lei 759 capital, interese de 5% dela 3 August 1921, spese stabilite până în prezent în suma de Lei 262 se vor vinde la licitație publică în Arad, Str. Mărășești Nr. 24 în ziua de 17 Septembrie 1924 la orele 3 d. m.
Arad, la 3 Septembrie 1924.
Exec. jud. reg.: Gh. Ciupuliga.

Nr. G. 4727/1924.

Publicațiune de licitație.

Pe baza deciziei judecătorești de ocol Arad, Nr. de mai sus, mobile și alte obiecte cuprinse în favorul lui Emanil Schapira contra urmăritului pentru suma de 2000 Lei capital, interese de 5% dela 24 Martie 1924, spese stabilite până în prezent în suma de 437.50 Lei se vor vinde la licitație publică în Arad, Bulev. Ferdinand Nr. 63/15, în ziua de 19 Septembrie 1924 la orele 4 d. m.
Arad, la 29 August 1924.
Exec. jud. reg.: GH. CIUPULIGA.

Insertii se primesc la Administrația ziarului.

No. 7089—1924.

Publicațiune de licitație.

Pe baza deciziei judecătorești de ocol Arad, No. de mai sus, mobile și alte obiecte în favorul lui Grünwald Andrei contra urmăritului pentru suma de Lei 2000 capital, interese de 5% dela 3 Decembrie 1923, spese stabilite până în prezent în suma de Lei 631 se vor vinde la licitație publică în Arad, Strada General Coandă No. 12, în ziua de 16 Septembrie 1924 la orele 3 d. m.
Arad, la 29 August 1924.
Exec. jud. reg.: Gh. Ciupuliga.

Nr. 8/1924. Lăs.

Publicațiune de licitație.

Aducem la cunoștință publică, că în baza deciziei judecătorești de ocol Arad, cu Nr. G. 639/1924—10, se vor vinde la licitație publică pe lângă intervenția subsemnatului în ziua de 15 Septembrie a. c. la ora 4 d. m. în biroul nostru din Strada Alexandri Nr. 3, diferite acțiuni bancare aparținătoare lăsamântului decedatei văd. lui Coloman Vărădy inventarizate sub pozițiile 84—91 din inventarul lăsamântar. Prețul de strigare va fi Lei 2950 însă în caz de lipsă se vor vinde și sub prețul de strigare. Condițiunile detaliate se pot cunoaște în biroul subsemnatului sub orele oficioase.
Arad, la 5 Septembrie 1924.
Notar publ.: Dr. SILVIU PAȘCUTIU.

„ASTRA“

Prima Fabrică Română de Vagoane și Motoare S. A. Arad
Adr. telegr.: VAGONASTRA TELEFON: 694 și 900

SECȚIA MOTOARE: Autobuse pentru circulație în oraș, stabiliment de băi, și pentru circulație interurbană. **Camioane** cu transmisie prin cardan, sau lanțuri. (In-cărcătură 3 tone). — **Automobile cisterne** pentru transporturi de ulei, benzină și petrol. Capacitatea 3550 litri. **Motoare de benzină** de 6, 14, 45, 60 și 90 HP. — **Strunguri de precizie** pentru tăierea de ghevduri Withworth sau milimetrice. Distanțe între vârfuri 1000—1200 și 1600 mm. — **Prese cu excentric** cu cursă de 8 tone. **Piese de automobile** pentru automobile de lux și camioane de orice marcă. — **Piese pentru motoare de benzină** de orice marcă.

Produsele noastre se pot procura cu prețuri originale de fabrică dela magazinele de consignație mai jos notate.

- Arad: Intreprindere de Mașini și Automobile str. Alexandri numărul. 6.
- Brașov: „Silvania“ Intreprindere Tehnică S. A. Piața Boilor numărul 7.
- Cernăuți: „Mecano“ S. A. Piața Unirii numărul 9.
- Cluj: Blaga Emil, Piața Ștefan Cel-Mare numărul 3.
- Lugoj: Schwäbische Zentralbank, Filiale Lugoj
- Oradea-Mare: „Economia“ S. A. pt. Comerț și Ind. Piața M.-Viteazul 1.
- Sătmar: Frații Prinț, Tărnăvoara de Fier și Fabrică de Mașini
- Sibiu: Compania Anglo-Americana, Bretter Promenade.
- Târgu Mureș: Biró E. Ing. mech. intrepr. tehnică Strada Ștefan-V. 1a/.
- Timișoara: Schwäbischer Landwirtschaftsverein, Gorove-gasse 5.

Industriași! Producători! Comercianți! Consumători!

75% Reducere pe C. F. R. Atracții senzaționale!

Târgul de Mostre din Cluj
31 August — 14 Septembrie 1924

Remediază: **Criza de numerar! Scumpetea vieții! Urcarea valutei!**

Atracții senzaționale! 75% Reducere pe C. F. R. (B. D. P.)

nescu, dela Minist. de Externe, Balteanu, dela Minist. de Interne, Petru, dela Minist. de Finante, Maiorescu, Radu Fălfănescu, dela Corpul VII Armată, Nicolae Sova, dela Inspectoratul III Armată, Romulus Orezeanu, judecător, cu doamna, Herschka, director de fabrică, cu doamna și domnișoara, A. Cotruș redactorul ziarului nostru, cu doamna, căpitan Ioan Lupășcu, din reg. 12 roșiori, cu doamna, preotul Filip Leuca, învățătorii: I. Musca și Vasile Vlădica, etc.

La șampanie a ținut primul toast domnul Dembicki Zdzislaw, președintele sindicatului zărilor din Varșovia, care a închinat pentru Familia noastră regală. A răspuns dl general Nicolae Petala, închinând în să-

nătatea Președintelui țării republicii poloneze. Pentru doamne, a vorbit — foarte spiritual — profesorul Chorzewski; cel din urmă vorbind părintele Leuca pentru nația polonă. În tot timpul mesei, o orchestră localnică a intonat arii poloneze și românești; iar la încheierea toastelor închinată în sănătatea Familiei regale române și Președintelui Poloniei, s'a intonat imnurile naționale respective. După banchet a urmat dans, până aproape de mezul nopții, când cu acelaș tren, distincții oaspeți au fost duși în Arad, de unde au plecat cu trenul de Reșița, ducând cu ei cele mai sincere și frumoase amintiri despre ținutul Aradului.
Rep.

DISCUȚII LIBERE

Necesitatea pedepsei cu moartea

Arad, 5 Septembrie.

Impresionat de numărul mare de furturi, spargerii, crime etc. de care ne informează zilnic zărele de mare tiraj am căutat să fac o statistică a fapturilor lor după naționalități. Fără o exagera — și fără a fi părtinitor cu românii pot afirma că, din micile mele cercetări am constat că aproape 90% din fapturilor tuturor furturilor, excocheriilor crimelor, incendiilor, atentatelor, în fine, al tuturor relelor și nenorocirilor ce au loc pe binecuvântatul pământ al țării românești sunt străini. Profitând de bunățatea dusă până la nepăsare a românului, toți aventurierii, toți excochii, toți criminalii, toate scursorile și toate murdăriile tuturor neamurilor care ne înconjoară s'au strecurat nesupărați peste granițele noastre ca să completeze par'că numărul aventurierilor etc, etc, ieșiți dintre străinii cu care conlocuim de mai multă vreme.

Atmosfera liniștită și curată — câte odată și ea cu micile ei necazuri — în care trăia poporul românesc, a fost deodată turburată și pestilențiată până în adâncuri de aceste lifte păgâne venite din toate colțurile lumii. Au venit să ne strice obiceiurile, să ne otrăvească sufletele, să ne strice sângele, să

ne compromită, prin presa lor, în toate limbile, în fața lumii, ca apoi să pună mâna pe toate comorile noastre și să se facă stăpâni în țară fără de stăpâni.

Dela cine oare am învățat noi, românii, să ne certăm între noi, să ne mângăm ca câinii, să ne clevetim, fără rușine, țara și neamul dacă nu după indemnul, după sfaturile și exemplele date de aceste lepře așezate pe trupul cald al românismului întregit.

Și în timp ce noi ne certăm și ne mușcăm unii pe alți, acești viermi spurcați de toate neamurile ne sug sângele și ne slăbesc trupul ca să nu-i mai putem desface niciodată de carnea noastră. Este timpul să ne desmetecim și să vedem prăpastia unde ne duce nepăsarea și toleranța în țară a tuturor putregaiurilor lumii.

Dupăcum putregaiurile infecte trebuie arse tot așa criminalii trebuie trași în țepă. Iată, dece, văzând cum sporesc în țară numărul crimelor, atentatelor, incendiilor etc., m'am gândit că era absolut necesar pentru timpurile de față, pedeapsa cu moartea.

Vlad Tepeș.

Noul sistem monetar al Reich-ului

Paralel cu cerințele aplicării planului Dawes, Reichstag-ul e nevoit să se ocupe actualmente cu stabilirea unei noi monete germane, care, după cum se știe, este intim legată de posibilitatea realizării planului respectiv.

Unitatea monetară a Germaniei este reichsmarca, divizată în 100 reichspfeningi.

Singurele mijloace de plată, legal admise sunt: 1° în sume nelimitate, piesele de aur și biletele în reichsmărci, emise de Banca Reich-ului; 2° piesele de argint și în bilion pe care toată lumea (în Germania) este obligată să le accepte până la maximum 20 mărci în argint și cinci mărci în bilion. Pentru casele oficiale, nu-i fixată nici o limită.

Între monetele de aur se cuprind, în afară de vechile piese, o piesă de 20 și una de 10 reichsmărci.

Moneta divizionară, în argint, va fi alcătuită de piese dela 1 până la 5 reichsmărci. Până la noui dispozițiuni, toate piesele de argint, puse în circulațiune înainte de 20 Martie 1924, sunt valabile.

Cât despre moneda în bilion, ea va fi

alcătuită de piese de unul doi, cinci, zece și 50 reichspfeningi, căror se vor adăoga vechile piese și noui rentenpfeningi.

Proiectul de lege relativ prevede, că totalul emisiunii de piese divizionare nu va depăși proporția de 20 reichsmărci de cap de locuitor.

Însărcinată cu punerea în circulațiune a monetei (cu excepțiunea pieselor de aur) va fi Banca Reichului, potrivit necesităților și de acord cu ministerul finanțelor.

Proiectul de lege se ocupă și de aliajul pieselor de aur. Un kilogram de aur fin va trebui să dea 139½ piese a 20 mărci și 279 piese a 10 mărci, titlul fiind de 100 părți aur și 100 părți aramă.

În ce privește monetele și bilion, aliajul va fi hotărât ulterior, de către ministerul finanțelor și consiliul Reichului.

Croația va avea un vice-rege?

Belgrad — Ziarul „Politica“ a anunțat că guvernul ar fi dispus să acorde autonomia Croației, Prințul Paul Karageorghievici ar fi desemnat să fie numit vice-rege al Croației?

cios acoperită de frunzișul risipit și scuturat de vânt. Unii copaci cresc deasupra ta, alții cresc la picioarele tale, fiindcă locul e puternic înclinat și de sus din chioșc privești în semicercle jocul argintat al apelor, răzbătând printre boschete și prin ramuri.

Pe lac, când mai departe, când mai aproape, sunt ostroave plutitoare, pline de trestii, în cari vântul suflă ca în niște pânze de caic. În Septembrie aceste ostroave aveau altă aezare de cât în August. În stufișuri e prăpădită o luntre, care de multe ori pe zi, unește cele două maluri ale lacului, de multe ori pentru nevoile proprietății, uneori pentru pescuit și vânătoare, mai rar pentru vis și poezie.

M'am urcat și eu în luntrea aceasta și cu ochii plini de vis și cu inima îmbătățită, am legat între cele două țărmuri un fir de nemuritoare amintire. În coasta luntrei vântul bătea cu tărie. Soarele cădea în jurul nostru în apa irămantă, fluid și orbitor. Deasupra parcului, ajunge acum o simplă draperie pe ultimul plan, se ridică stăpânitoare turla paraclisului vechilor proprietari. Înspre apus, se înclină mriștele galbene, tăind cu o bară de aur vechi albastrul cel de două feluri, al lacului și al cerului. Și între ostroavele cu onduloasă spinare de felină și crucea paraclisului creștin, putea să fie, sub valurile zburcimate, moartea capricioasă și uneori poetă.

Ne-am regăsit, la umbră, pe țărmul sigur după un ceas întreg de vâslire, de soare și de primejdie visată. Și atunci minutele, au curs și mai grăbit, pe măsură ce soarele lungea, spre răsărit, fantoma parcului. Și ca totdeauna, după un ceas de superioară armonie sufletească, dorul după neschimbare și după ancorarea definitivă ne-a cuprins, în parcul presimțitor de seară...

Ne pourrons nous jamais sur l'ocran de âges Jeter l'ancre in secul jour?

Ne rămânea, în drumul de revenire, încă un popas de făcut. L-am făcut, în casa acea bătrână, de sub streșina căreia atârnau glicine și niște flori la fel cu crinii din Florența. E o casă ciudată pe care nu poți s'o mai uiți, odată ce ai văzut-o. E zidită pe la mijlocul veacului trecut și înfățișează în detaliu și în total, vârsta ei venerabilă. Are câteva camere turești. Are coridoare taince și întunecoase și întâlești fride adânci și ascunzătorii mascate. Într'un perete, foarte gros, e o firidă unde era datina să arză necontentiv o candelă. Se zice că sub candelă aceea era un tezur. Și în timpuri imprecise un paznic legat cu jurământ păzea acolo și ziua și noaptea. Dar moartea a venit într'o zi să deslege pe paznic de jurământul lui. Se vede însă că acest om prefăcuse chemarea lui în patimă. Și nici moartea, uneori, nu poate să mai

Un eveniment sportiv în Arad

Concursul de tir la porumbei organizat de societatea „Cerbul“ pentru Dumineca 7 Septembrie

În lumea sportivă se aștepta la un rar eveniment concursul la porumbei și bile, care program cât și ca prestația să întrecă toate serbările din țara noastră.

Până în prezent s'au anunțat 40 de țințași vestiți, cari toți să obție campionatul țării. În foarte distincți oaspeți și-au dela București sosirea.

Programul este următorul: Serbarea va fi inaugurată la ora 10 dimineața până la ora 1 d. m.

1. Tir la 10 bile singuratice. Aparatul de aruncare 15 m. Grindă condiționat 3 premii de onoare.
2. Tir la 10 bile singuratice, participă numai membri Soc. „Cerbul“.
3. Tir la 10 porumbei singuratice, tare 26 m., Greș exclude cond. 3 premii.
4. Concursul pentru campionatul porumbei până la cele dintâi 10 bile. După amiază începând dela orele la terminare.
5. Campionatul la porumbei până la dintâi 10 porumbi.
6. Tir pentru campionatul orașului pe 1924 la 25 bile concurs decedat cei mai buni 10 țințași. Campionul premiul orașului Arad, ceilalți trei toți câștigă medalie comemorativă și titlul de campionat, 5 premii.
7. Campionat pentru premiul Arad pe 1924 la 15 porumbei singuratice cei 6 țințași mai buni. În câștigă se mai fac trageri pentru Campionul la premiul orașului Arad, trei următori medali 5 premii.
8. Tir la 10 perechi de bile. În câștigă primează lovitură dublă la 5 perechi bile ce urmează trag 6 țințași mai buni. 3 premii.
9. Concurs de compensație la 5 bile și 5 porumbei siguratice, vor numai ceice până aci nu au luat premiu. 3 premii.
10. Împărțirea premiilor, Seara următoare.

Prețurile sunt mici: Loja la centrul 40 lei, loja de margine 75 lei, tribună 25 lei, loc de stat 80 lei. Bilele pentru studenți și soldați 5 lei. Bilele sunt valabile pentru ziua întregă dar numai pentru o singură intrare. Se găsesc la tutungeria Bauer (Palatul norițăilor). Trening se face încă a Sămbătă.

Premiile sunt expuse cu începere de azi în vitrina prăvăliei Frații Somli.

Studenți francezi la noi

SINAIA, 3 Sept. — A sosit în Cluj un grup de studenți și studente din Alsacia-Lorena, veniți să ne viziteze și ne cunoască mai bine țara.

Ei au fost primiți în gară de dl Rasoviceanu, comandantul vânătorilor munte, col. Paparogiu, și locot. Căpitanescu, cu care au și vizitat orașul. În ce excursiuniști luau masa de seară, la taurantul gării Sinaia, muzica batătorilor vânători de munte a executat difuziune națională. Cu trenul de 7 jum. seară părăsit orașul, spre a-și continua drumul Cluj.

smulgă depe suflete această haină Nessus! Paznicul de altă dată azi, din când în când, din fundul tului, lângă comoara lui.

Prețutendeni, plafaonele sânt scumpe, restrele sunt mici și vin sub streșina Lacul însă e prezent și aici. Căci, ciucurii ierburilor agățătoare și primate furile clătinate, lacul încins de soare berează în odaie. Este și o încăpătoare niște perdele grele, cusute cu care e ușor sînistră. În dreptul ei e un rul unde se plimbă uneori p-znicul posat.

Și cu toate acestea! Sunt ceasuri în care gândul morții și solii ei, orăniști, sunt prietenoși, ca florile. Admireză răspul apelor, ori acum între ziduri cu năluciri, perspectiva tărânel dincolo nu mai are nici o contorință nici o spaimă! Ci dimpotrivă, împins de o presimțire, pecare vom verifica de care ceasul nostru, sufletul tainic ne dîntează că, pe drumul acesta și de bariera cea din urmă, grădinitele nu mai insera niciodată iar oglinzile de vor fi inalterabile.

G. Gal...

CRONICA ȘCOLARĂ

Liceul „Moise Nicoară“

Inscrierile la liceul „Moise Nicoară“ din Arad se țin de la 13 Septembrie c.: Taxele școlare sunt: Pentru cursul inferior Lei 500, cursul superior lei 800.

Taxele se vor plăti la Cassiera Comitetului școlar (banca Victoria) și anume taxa întreagă la înscriere sau în două rate:

Rata I. la înscriere: Curs inferior lei 300, Curs superior lei 500.

Rata II. în prima săptămână după vacanțele Crăciunului, Curs inferior lei 200. Curs superior lei 300.

Elevii care s'au înscris până de prezent vor completa taxa în sensul de mai sus.

Ordinea examenelor din sesiunea Septembrie:

1. Examenе de corigență, elevi reguțați și part. 12-15 Septembrie după orarul ce se va comunica ulterior.

2. Examenе de diferență: 12 Septembrie c.
3. Examenе de primire clasa I. 16 Sept. c.
4. Concursuri pentru burse: 16 Sept. c.
5. Examenе particulare și integrale: 12-17
6. Examenе de absolvire curs inferior și superior 18-20 Sept.

Taxele examenelor: De primire lei 50, de diferență lei 100, particulare curs inferior lei 300, curs superior lei 500, particulare de corigență lei 150, de absolvire curs inferior lei 60, curs superior lei 100.

La examenеle de absolvire elevii particulari plătesc taxa dublă.

Taxele se achită la Cassiera Comitetului școlar, înainte de începerea examenelor. Inaugurarea anului școlar: 21 Sept. c. Începerea cursurilor: 22 Sept. c.

Arad, 5 Septembrie 1924.

Dirjecțiunea

Economice.

Situația Băncii noastre naționale la 23 August 1924

Stocul metallic: 6.168.858.317 lei, față de 6.135.858.317 lei cât era la 16 August crt.

Efecte scontate: 6.393.551.362 lei, față de 6.333.423.622 lei cât era la 16 Aug. crt.

Bilete de bancă în circulație 18.492.820.573 lei, față de 18.396.056.497 lei, cât era la 16 August crt.

Avem, deci, o sporire a circulației fiduciare, în curs de o săptămână, cu 96.764.076 lei, dar este de luat în seamă că această sporire e în raport direct cu creșterea stocului metallic, în aceeași săptămână, cu suma de 33.000.000 lei, respectiv cu o sumă ce acoperă sporul de hârtie fiduciară.

Și totdeodată mai este de remarcat că stocul metallic actual de care dispune Banca Națională, reprezintă completa acoperire metallică prevăzută de statutul băncii pentru întreaga emisiune fiduciară. Cu alte cuvinte, în raport cu acoperirea metallică, nu mai avem inflație.

Insănătoșirea financiară a Austriei

Viena, 4. — Comisiunea financiară înclină să accepte cererea comisarului dr. Zimmermann, amânând data expirării perioadei de control ce era fixată prin protocolul din Geneva la sfârșitul anului acesta. În consecință este probabil ca controlul financiar să fie prelungit până în Iulie 1925.

Comisiunea va acorda Băncii Naționale austriace un credit de 3 milioane dolari din împrumutul Ligei Națiunilor pentru credite industriale, recomandând în același timp și investirea capitalurilor americane în obligațiunile căilor ferate austriace de stat.

Băncile au primit în ultimele zile importante ordine din partea băncilor din New-York și Londra de a cumpăra obligațiuni ale împrumutului austriac emis de Liga Națiunilor.

Piața petrolului

Piața se menține slabă, atât la export cât și la intern. Nesiguranta continuă și unele produse înregistrează mari variațiuni de prețuri, producătorii presați de nevoi fiind siliți să jertfească în unele cazuri o parte din producție la prețuri mici spre a căpăta numerar. Astfel am avut de înregistrat unele tranșacții izolate de benzină ușoară la 9.30 lei kgr. fob și benzină grea la 7.40 lei kgr. fob, prețuri ce nu pot fi socotite ca normale, majoritatea produselor oferindu-se mai sus și drept, fără tranșacțiuni.

Prețurile au fost

LA INTERN:

Țițeiul îl găsim la 27.000—27.400 lei vagonul cel de Buștenari și Băicoiu ușor.

Benzina ușoară cu tranșacții minime se găsește la 8.80 lei kgr. loco fabrică fără taxe și oferită la 8.90—9 lei kgr.

Benzina grea fermă se cere la 5.40 lei kgr. loco fabrică fără taxe și se oferă la 5.45 lei kgr.

Petrolul lampant în mică urcare se cere la 3.55 lei kgr. loco fabrică fără taxe și se oferă la 3.65 lei kgr.

Motorina se cere la 2.80 lei kgr. loco fabrică fără taxe și se oferă la 2.90 lei kgr.

Păcura se cere la 2.65 lei kgr. loco fabrică fără taxe și se oferă la 2.70 lei kgr.

LA EXPORT:

Benzina ușoară fără tranșacții se găsește la 8.40 lei kgr. loco fabrică și 10.20 lei kgr. fob Constanța.

Benzina grea se oferă la 6 lei 1gr. loco fabrică și 7.80 lei kgr. fob Constanța.

Petrolul lampant îl avem la 3.50 lei kgr. loco fabrică și 4.10 lei kgr. fob Constanța.

Piața cerealelor

ÎN ȚARA toate articolele în scădere, cumpărătorii sunt foarte rezervați.

În străinătate situația calmă.

Cerealele au cotelat la:

BRILA: orz 70000 lei, ovăz 52500 lei, fasole 130000 lei, grâu 79000 lei, porumb 57500 lei vagonul.

GALAȚI: orz 70000 lei, ovăz 52500 lei, fasole 130500 lei, grâu 79200 lei, porumb 57600 lei vagonul.

CONSTANȚA: orz 70800 lei, ovăz 53000 lei, fasole 131500 lei, porumb 58000 lei grâu 79800 lei vagonul.

CALARASI. orz 66000 lei, ovăz 49000 lei, fasole 125000 lei, porumb 55000 lei vagonul.

SILISTRA: fasole 125000 lei, porumb 55000 lei vagonul.

TULCEA: orz 70200 lei vagonul.

GIURGIU: orz 66000 lei, porumb 55000 lei, fasole 125000 lei vagonul.

OLTENIȚA: fasole 125000 lei, porumb 55500 lei, orz — lei vagonul.

ÎN BASARABIA: orz 69500 lei, ovăz — lei, porumb 57500 lei vagonul.

—oo—

Devizele și valuta.

Radior, 5 Septembrie.

Zürich: Deschiderea: Inchiderea:

Berlin: 126.25 — 127.—
Amsterdam: 204.37.50 — 204.40
New-York: 531.— — 531.—
Londra: 2368.— — 2367.—
Paris: 2807.50 — 2795.—
Milano: 2325.— — 2320.—
Praga: 1590.— — 1585.—
Budapesta: 69.50 — 69.95
Belgrad: 702.50 — 702.50
București: 275.— — 275.—
Varșovia: — — — —
Viena: 7475.— — 7475.—

București închiderea: Paris 10.—, Londra 837, Berlin—, Newyork 184.—, Milano 830, Zurich 35.50, Viena 26.—, Praga 560, Budapesta —

Valute: Napoleon 750, Marca de aur 48, leva 140, lira turcească 108, font englez 880, franc francez 11.10, franc elvețian 40.—, lira 880, drachma 370, dinar 260, dolar 187.—, coroana austriacă 29.—, coroana maghiară 28.50, socol 580, Marca polonă 39.—.

CRONICA SPORTIVA.

România debutează în Water-Polo

În fiecare an în ziua de Sf. Maria, — Societatea Marinarilor civili „Regina Elisabeta“ organizează serbările nautice destul de bine cunoscute și în restul țării.

Pentru reușita acestor serbări, pe lângă marina militară, dau concursul foarte mulți particulari. — Anul acesta pe lângă obișnuitele atracțiuni Soc. Marinarilor civili a prezentat publicului amator un sport care aproape până în ziua de astăzi, n'a fost practicat la noi și anume match-uri de „Water-Polo.“

Într'adevăr putem să oțim aceste match-uri ca primele din România. — De mult se

ventila, în Constanța, ideea ca fiecare club să-și formeze câte o echipă de Water-Polo, dar imboldul a trebuit să vie din altă parte.

Gratie insistențelor d-lui Stănescu, care e sufletul acestor serbări s'au și format primele echipe, cari au început antrenamentul în bazinul portului.

Pentruca îndemnul să fie mai mare, suszisa societate a donat cupa „Regina Elisabeta“, care va reveni clubului învingător. Pentru această cupă s'au înscris: „Victoria“, „Tricolor“, „Venus“ și echipa canonică „Zmeu“.

Se știe că match-urile de „Water-Polo“, în străinătate sunt disputate în piscine sau râulețe a căror adâncime nu trece de 2 m. 50. — Peste această condițiune s'a trecut intrucât, singurul loc unde se pot disputa e bazinul portului.

În ziua match-urilor, dincele patru echipe s'au prezentat numai trei. — Venusul nu se știe din care cauza nu s'a prezentat. — Sorții sunt trași. Tricolorul trebuie să joace cu echipa canonică Zmeu. Tricolorul prezintă următoarea formație: portar, Sencovics, fundași; Ionescu Iulian și Puiu Negulescu, mijlocas; Algardi, înaintași; centru Tase Protopopescu, stânga Petru Panaitescu și dreapta Dumitrescu. — Formațiunea Zmeului n'o avem până în prezent. — Arbitru Benderly. — Toți stau pe linia barului — La ora 4 p. m. arbitrul fluieră începutul jocului aruncând minjea la centru.

Tase pornește întră în posesiunea mingie și dribleză frumos. Cei dela Zmeul atacă și reușesc să respingă atacul tricoloriștilor. Tase reîntră din nou în posesia balonului o trece lui Panaitescu care reușește să marcheze primul punct pentru echipa sa.

1 — 0 pentru Tricolor

Toți se retrag la locurile lor. Mingea e rearuncată la centru. — Zmeul atacă căutând să egaleze, dar nu trece mult și arbitrul fluieră sfârșitul primei reprize.

După o pauză de trei minute mingea e iar la centru. De data aceasta jocul prezintă mai puțin interes. — Zmeul desfașoară un joc violent, dar nici Tricolorul nu se lasă mai pre jos.

Zmeul n'are tehnică și caută să facă un joc individual.

Din această cauză toate atacurile cad în fața Tricolorului care prezintă o echipă omogenă. — Spre sfârșit, înaintarea Tricolorului dă posibilitatea din nou lui Panaitescu să marcheze al doilea și ultimul punct pentru echipa sa.

2 — 0 pentru Tricolor.

Zmeul însă nu recunoaște aceste puncte, intrucât Tricoloriștii ar fi practicat un joc neloidal și se retrag.

După o pauză de 30 minute, urmează după regulamentul cupei, finale între Tricolor și Victoria. Acesta e match-ul cel mai interesant, intrucât Victoria posedă elemente de valoare și bine antrenate, iar cât despre Tricolor am văzut ce poate, eliminând în două mi-temps-uri o echipă de marinari. — Victoria prezintă următoarea formație: Portar, Leonida Cotta; fundași, Alecu Bozan și Gheorghide Mitiță; mijlocas, Fritz Schmitt; înaintași, centru Cotta, dreapta Nicu Protopopescu iar stânga Petru Vasile.

La ora 5 arbitrul fluieră începutul jocului și aruncă mingea la centru.

Cotta întră în posesia balonului îl trece lui Nicu Protopopescu, acesta e însă atacat pierzându-l, Ionescu întră în posesia lui trimițându-l lui Tase care dribleză trecându-l lui Panaitescu care reușește pentru prima oară să amenințe barul Victoriei. — Bozan și Gheorghide sunt la locul lor făcând un joc admirabil.

Schmitt ia balonul și-l trece lui Nicu Protopopescu care prin frumoase dribluri amenință barul Tricolorist de câte-va ori, dar nu poate face nimic din cauza lui Sencovics, care are sânge rece... și stropește de orbește. — Tricoloriștii par dezorientați de dese atacuri ale Victoriei, caută să reacționeze însă le este imposibil deoarece adversarii sunt mai puțin oboșiți. — Un faoul în careul de 3 m. 65 al Tricolorului, este prost bătut de Cotta. — Arbitrul după puțin timp fluieră sfârșitul primei reprize. — În repriza a II-a se da o luptă aprigă fiecare căutând a-și asigura izbânda. Tricoloriștii sunt oboșiți. Victoria atacă furios. Cotta conduce bine tripleta, trece deseori mingea lui Nicu Protopopescu, care ajunge în fața barului trăgând în mâinele lui Sencovics. — Un al atac, dă posibilitatea lui Cotta să marcheze primul și ultimul punct pentru echipa sa.

1 — 0 pentru Victoria

Tripleta Victoriei atacă din nou dând posibilitatea lui Cotta și Vasile să tragă afund pe Tricoloriști, fără ca arbitru să-i poată vedea. — Vasile profita de acest fapt, pentru a ajunge din nou în fața barului Tricolorist, trage și trece mingea... pe lângă bar.

Tricolorul atacă. — Victoria respinge. — Galeria e cuprinsă de frenezie. Nu după mult timp arbitrul fluieră sfârșitul jocului. — Remarc dela Tricolor pe: Tase, Panaitescu și Sencovics. — Dela Victoria pe toți.

Arbitrajul dlui Benderly, cu mici scaderi, însă mulțumitor, ca pentru prima oară.

După sfârșitul match-ului d-nul Amiral Scodrea înmănează dlui Alecu Dan, presed. club. Victoria, Cupa, mulțumindu-i pentru concursul dat și urându-i succes în viitor.

Cred că acest sport introdus pentru prima oară în România nu va lăsa nepăsătoare lumea sportivă și că toți vor căuta să-i dea extinderea cuvenită, ca peste câteva timp, echipele din diferite orașe să poată avea întâlniri și astfel să pășim puțin mai mult pe terenul sportiv.

Nick R'allay.

Declarațiunii referitoare la tarea locuințelor se găsește la Tipografia „Aradul“ Reg. Maria Nr. 12 (Palatul Eliz) în curte la dreapta.

Reclama e sufletul comerțului

Bibliografie

A apărut în excelența editura TEA ROMÂNEASCA:

Cunoștințe folositoare. Seria B. — Sulși alte boale lunesti, de Dr. E. Prețul Lei 3.

Cunoștințe folositoare. Seria A. — Omul dela Cucuteni, de I. Simion. Universitar. — Prețul Lei 3.

Cunoștințe Folositoare. Seria C. — În jurul casei, de M. Lupescu. Lei 3.

Cunoștințe Folositoare. Seria D. — Livada din sâmburi, de G. Gh. Prețul Lei 3.

Cunoștințe Folositoare. Seria E. — Raze vizibile și invizibile, de C.V. — Prețul lei 3.

Tot atâtea cărți de cel mai interes bibliofil.

De vânzare la principalele întreprindere țară.

Cetiți și răspândiți Tribuna Noastră

Tipografia „Aradul“

aranjată cu cele mai moderne mașini de tipar și cele mai moderne litere pentru pregătirea tuturor lucrărilor aparținătoare acestei branșe, precum: reviste literare, anuare școlare, invitări de cununie, botez, petreceri, bilete de vizită, etc. etc.

Tipografia Aradul S. P. ARAD, Bul. Reg. Maria 12. (În curte la dreapta)